

Nežanschlußgerät

Typ ME 005 (FZ 1)

**Инструкция по обслуживанию блока питания
током от сети типа ME 005**

**Instrukcja obsługi transformatora ME 005
podłączanego do sieci**

Návod k obsluze pro transformátorek typu ME 005

**Kezelési útmutató az ME 005 típusú hálózati
tápegységhez**

**Indrumare de deservire pentru aparatul de racordare
la reja tip ME 005**

**Указание за обслужване на уреда за включване
към електрическата мрежа тип ME 005**

**Uputstvo za rukovanje priključnim aparatom
za električnu mrežu tip ME 005**

Deutsch — Russisch — Polnisch — Tschechisch — Ungarisch —
Rumänisch — Bulgarisch — Serbo-kroatisch

Obsługa

Przed uruchomieniem trzeba sprawdzić, czy napięcie sieciowe na tabliczce transformatora zgadza się z napięciem podanym na liczniku światła. Obwód szynowy podłączamy do zacisków śrubowych oznaczonych symbolem kolei. Osprzęt elektromechaniczny jak np. lampy, semaforey, zwrotnice itp. podłączamy do zacisków śrubowych oznaczonych symbolem osprzętu. Po właściwym przłączeniu obwodów instalacji kolejowej transformator jest gotów do działania. Gdy gałka regulacyjna wskazuje położenie środkowe tj. punkt zerowy zakresu regulacji, wtedy przepływ prądu w obwodzie szynowym jest przerwany. Przy przełączaniu na punkt zerowy należy uważać, aby gałka regulacyjna weszła w wyczuwalną pozycję spoczynku. Przy pokręcaniu gałka regulacyjną w prawo lub w lewo bezstopniowo wzrasta napięcie w podanym zakresie.

W razie przeciążenia lub zwarcia samoczynny wyłącznik przerywa obwód prądu. Po krótkim czasie automat ten włącza znowu instalację. Natychmiast po usunięciu przyczyny awarii (zwarcia lub redukcji obciążenia) transformator jest gotów do dalszego działania. Zareagowanie samoczynnego włącznika nadpięcia rozpoznaje się po zabłyśnięciu lampki kontrolnej.

Za pomocą transformatora tego można z reguły uruchamiać jeden lub więcej pojazdów napędowych o wielkości klasy HO i TT w zakresie stałego natężenia prądu do maksymalnie 1,2 ampera. Przyłącze osprzętu przystosowane jest do maksymalnego obciążenia w wysokości również 1,2 ampera. Krótkotrwałe przeciążenie, wywołane np. przestawieniem zwrotnicy przy jednoczesnym działaniu innej części osprzętu, nie szkodzi transformatorowi.

Jeśli przyłącze torowe ma służyć do uruchamiania pojazdów napędowych o wielkości N, wtedy polecamy przy stałym ruchu obracać gałkę regulacyjną tylko do przedstaniego znaku.

U w a g a !

Ewentualne naprawy może przeprowadzać tylko warsztat mający z nami umowę.

Návod k obsluze pro transformátorek typu ME 005

Transformátorek typu ME 005 je určen pro pohon modelových železnic a elektromechanického příslušenství.

Technické údaje:

Síťové napětí – podle typového štítku

Výstupy:

pro kolejový obvod – stejnoměrné napětí 2–12 V
s plynulou regulací,
pro příslušenství – střídavé napětí 16 V

Výstupní jmenovité zatížení pro provoz vlaků nebo příslušenství je 1,2 A.

Jízda vlaků je ovládána regulačním knoflíkem. Polarita v koleji, a tím i směr jízdy, se mění otčením regulačního knoflíku z nulové polohy doprava nebo doleva.

Přístroj má nadproudové jištění a jištění proti zkratu pro obvod dráhy a příslušenství. Pro tento obvod je k dispozici vždy jedna kontrolní žárovka, která slouží jako ukazatel přetížení.

Při přetížení nebo zkratu se jasně rozsvítí žárovka pro obvod příslušenství. Kontrolní žárovka pro obvod vlaku se při přetížení nebo zkratu rozsvítí v závislosti na nastaveném napětí jízdy.

Přístroj vyhovuje svou konstrukcí a funkcí příslušným bezpečnostním předpisům.

Ovládání

Před uvedením do provozu se přesvědčíme, zda primární napětí uvedené na typovém štítku je ve shodě se síťovým napětím uvedeným na elektroměru. Kolejový obvod